# ܡܬܝܠܕܬܝ ܐܢܬܝ؟
## ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܬܝ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܒܛܢܬܝ



ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܢܬܝ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܒܛܢܬܝ ܗܘܝܐ ܕܬܪܬܝܢ ܒܝܬ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܒܛܢܬܝ ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܝܠܕܬܐ (ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܒܛܢܬܝ) ܐܘ ܡܬܝܠܕܬܐ (ܕܐܝܬܝܗ ܡܬܝܠܕܬܐ) ܐܝܟ ܡܬܝܠܕܬܐ ܕܒܛܢܬܝ.

# ܡܬܝܠܬܐ ܕܡܛܠܒܐ


ܡܢܘ ܐܝܬܘܬܐ؟ ..... 3

ܡܬܚܝܢ ܕܡܢܘ ܐܝܬܘܬܐ ..... 3

ܐܝܟܢܐ ܢܥܒܕ ..... 6

ܡܕܝܢܬ ܟܪܝܣܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܒܝ ܡܪܝܡܬܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ..... 9

ܡܕܝܢܬܐ ..... 11

ܡܚܟܡܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 17

ܡܘܪܝܡܐ ܒܝܡ ܕܡܕܝܢܬ ܕܐܝܟ ܡܢܐ ܕܝܠܗ ܐܝܬ
ܐܝܬܘܬܐ ..... 20

ܡܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 21

ܡܫܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 22

ܡܕܝܢܬ ܫܠܡ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 23

ܡܢܝܢܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 25

ܡܫܬܘܬܐ ܕܡܢ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 26

ܡܬܩܠܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ..... 27

ܡܬܩܠܐ ܕܡܪܝܡܬܐ ..... 29

# ܡܕܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ؟

## ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ

ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܠܢ ܐܢܬ ܕܐܝܬܝܗ ܒܐܠܗܐ، ܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ (ܐܘ ܠܢ ܐܢܬ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܡܝܐ) ܡܛܠ ܡܢ ܫܡܝܐ (ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ). ܡܕܡܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܐܪܥܐ. ܡܕܡܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܕܡܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ، ܠܝܬ ܠܗ ܫܘܪܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܫܘܪܝܐ، ܐܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ (ܡܫܝܚܐ) ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘܪܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗ

## ܐܝܬܝܘܬܐ ܕܚܒܘܒܐ

ܒܝܢ ܫܬܝܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܚܒܘܒܐ ܡܬܪܓܡܐ ܠܐܢܓܠܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܬܪܬܝܢ ܐܝܬܝܘܬܐ ܕܚܒܘܒܐ ܡܬܪܓܡܐ ܠܐܪܒܝܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܕܚܒܘܒܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܕܐܬܪܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܕܒܝܬ ܐܒܐ. ܕܐܝܬ ܐܝܬ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܕܚܒܘܒܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܐܠܗ ܐܝܬ ܒܗ ܬܪܬܝܢ ܡܬܬܪܓܡܐ ܠܐܢܓܠܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܬܪܬܝܢ 

ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܒܝܢ ܬܪܬܝܗܘܢ ܒܟܠ ܙܒܢܐ ܕܨܪܝܟܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܬܟܠܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝܠܢ. ܡܕܡܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܕܡܐ
ܕܡܬܟܠܝܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܡܢܢ. ܒܝ ܗܢܐ ܡܬܝܗܒ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܨܪܝܟܘܬܐ،
ܡܝܢܐ ܕܦܢܝܢ:

ܩܘ ܫܘܠܬܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܠܘܬܝܬ ܕܚܠܝܢܘܬܐ **(Pregnancy Options Helpline)**
ܡܝܢܐܝܬܐ (ܒܕܫ) ܕܝܡܝ ܬܠܬ ܫܥܝܢܐ ܕܥܠܡܬܐ ܒܟܠ ܡܢܬܐ **1800 008 463**

ܟܬܘܒܘܬܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܒܕܘܠܝܬܐ، ܡܕܡ ܩܘ ܫܘܠܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܠܘܬܝܬ ܕܚܠܝܢܘܬܐ ܒܟܠ ܡܢܬܐ **1800 008 463** ܒܟܠ ܫܥܝܢܐ ܕ 8
ܕܨܦܪܐ ܥ 8 ܕܙܡܢܐ ܢܡܘܝܬܐ ܕܐܙܡܢܕܬܐ ܥܠ ܠܕܘܥܬܐ ܒܝ ܦܣܝܚܢ
ܠܬܘܩܐ ܐܝܠܚܕܘܬܐ www.pregnancychoices.org.au

ܒܝ ܐܢܐ ܒܠܬ ܣܓܐ ܝܚܝܐ ܕܐܘܠܝܢܐ ܩܠܠܝܢ، ܒܝ ܟܡܐ ܠܝܢ ܦܣܝܚܢ ܩܘ:

ܠܘܩܠ (Lifeline) ܒܟܠ ܡܢܬܐ **14 11 13**

ܠܘܩܠ ܥܒܝܕ ܡܢ 24 ܫܥܝܢܐ ܕܢܡܘܢ ܡܢ ܦܡܝܢܝܢ ܝܠܦܐ ܕܦܠܦܘܬܐ
ܐܠܒܘܬܢܐ، ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܬܝܐ ܕܝܚܝܐ ܕܐܘܠܝܢܐ ܒܟܠ ܝܢܝܕܝܐ،
ܡܝܠܦܝܢ ܕܡܬܝܐ ܕܦܚܬܐ ܕܡܠܠܐ ܕܒܘܬܐ ܕܡܬܟܠܝܢ ܕܫܘܬܐ.
ܡܝܢܐ ܕܩܢܝܐ ܦܡܕܟܢܘܬܐ ܘܡܙܢܐ ܒܟܠ ܬܘܩܐ www.lifeline.org.au

# ܡܫܬܘܬܐ ܕܥܕܢܐ

ܡܫܬܘܬܐ ܕܡܬܩܝܡܐ ܒܗ ܒܬܪܬܝܢ ܒܝ ܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܚܝܠܐ. ܒܟܠܗ ܕܡܫܬܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܟܡܐ ܒܗ ܒܬܪܬܝܢ ܒܝ ܥܕܢܐ ܕܡܘܕܝܢܐ. ܝܠܝ ܕܡܬܚܝܠܐ ܡܘܝܡܟܐ ܕܒܝ ܥܐܠܗ ܠܗ ܡܕܝ ܠܡܬܚܝܠܐ (ܡܢܟܠܐ) ܡܢܗܘ، ܒܟܠܗ ܕܡܫܬܘܬܐ ܕܥܕܢܐ ܠܐܘ ܡܫܬܘܬܐ ܕܡܬܚܝܠܐ ܒܟܡ ܒܬܪܬܝܢ.

## ܥܕܢܐ ܒܟܡ ܒܗ ܒܬܪܬܝܢ

ܥܒܝܕܬܐ ܡܢܐ ܕܡܘܝܘܢܐ ܒܟܡ ܒܬܪܬܝܢ ܕܐܝܟ ܕܥܕܢܐ ܕܒܝܢ ܡܐܘ، ܕܐܝܟ ܡܬܡܢܝܢ ܕܥܕܢܐ ܕܒܝ ܒܬܪܬܝܢ ܕܒܝ ܒܝܬ ܡܫܬܘܬܐ ܡܐܘ، ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܬܘܬܐ ܒܗ. ܡܬܩܝܡܐ ܡܢܐ ܕܡܘܝܘܢܐ ܒܗ ܕܥܕܢܐ ܕܒܝ ܒܝ ܕܒܝ ܕܥܕܢܐ ܕܒܝ ܕܒܝ ܕܥܕܢܐ ܕܒܝ ܕܒܝ ܕܥܕܢܐ ܕ

## ܡܬܝܠܝܬܐ ܕܥܠܝܬܐ ܕܝܠܕܐ ܡܢܘ ܐܝܟܐ ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܒܝܬܐ

- ܡܢܘ ܢܫܐ ܫܠܡ ܢܬܝܠܕ ܠܫܒܥܐ ܩܠܠܐ\ܩܠܠܐ ܕܥܡܐ ܠܒ ܒܝܬ ܒܝܬܐ ܕܝܠܕ ܒܝܬ ܐܫܦܝܢ ܕܥܐ ܫܦܝܠܐ (ܢܡܝܢ) ܥܡܝܩܢܐ ܕܡܝܕܝܢ؟
- ܥܩ ܢܝܢ\ܥܡܫ ܢܫܒ ܚܫܘܢܐ ܥܢܝܢܐ ܥܢܝܢܐ\ܥܢܝܢܐ ܩܠ ܕܥܡܐ ܠܒ\ܕܥܡܐ ܠܒ ܒܝܬ ܒܝܬܐ؟
- ܢܥܠܒ\ܢܥܠܒ ܥܢܝܢܐ ܕܝܢܝܩܐ ܡܢܘ ܩܠ ܥܕܝܩܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬܐ؟
- ܕܝ ܩܝܬ ܥܩܠ ܢܥܡܫܕܐ ܢܥܩ ܝ ܠܢ ܥܩܒܬ ܥܩܠ ܡܢܝܢܐ؟
- ܢܫܒ ܡܢܘ ܥܩ ܢܥܕܫܐ ܥܡ ܕܥܬܐ ܕܝܢܝܢܐ ܠܟܥܠܕܐ ܒܝܕܝ ܝ ܕܥܒܝܢ ܥܡ ܢܫܕܐ (ܥܕܝܐ ܒ ܕܝܠܥܒܕ)؟

## ܥܡܘܥܢܐ ܒܟ ܒܝܕ ܩܕܝܩܐ ܡܝܕܝܢ

ܩܠܩܝܢ ܩܝܒ ܕܥܝܕܒܟܒ ܕܝܠܒ ܢܥܒܐ ܠܥܥ ܝ ܡܝܩܐ ܕܝܢܝܢ ܥܩܕܡܒܩܝܢ ܕܝܠܕܥܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܒܝܬ ܕܝܢ ܒ ܒܟ ܒܝܬ ܒܝܬ.

ܩܝܒܐ ܕܥܒܐ ܕܥܢܝܢ ܩܠܩܝܢ ܥܥܝܢܐ ܩܝܢ:

## ܕܝܠܒܐ، ܩܠܩܝܢ ܥܝܢ (Pregnancy, Birth & Baby)

ܥܕ ܩܠ ܥܡܝܠ ܕܥܒܕܐ (1800 882 436) ܒ ܩܝܢ ܕܩܠܩ
www.pregnancybirthbaby.org.au/about-pregnancy-birth-and-baby ܕܝ ܢܝ
ܩܠܩܝܢ ܥܩܕܝܢ (ܒܝܩ) ܩܠܩܝܢ ܕܥ ܕܝܠܒܐ ܩܠܩܝ ܥܩܕ
ܕܝܢ ܥܝܢ ܩܕܝܢ ܕܝܢ.

## ܦܪܝܕܟܬܐܝܬ ܕܐܡ ܦܪܝܡܬܐ ܕܛܠܐ ܠܡܫܬܐܝܬ

ܡܢ ܕܐܡܪ ܥܘܠܐ ܦܪܝܕܟܬܐܝܬ ܕܐܡ ܦܪܝܡܬܐ ܕܛܠܐ ܠܡܫܬܐܝܬ، ܡܕܒ ܡܢ:

ܠܦܪܘܒܝܢ ܒܟ ܣܛܐ ܢܝܫܘܬܐ (ܢܕܐ) ܕܦܪܟܝܛܢܐܝܬ ܡܣܘܠܘܬܢ ܚܝܬܢܢ. ܦܪܘܡܘܬܐ ܒܟ ܢܝܫܘܬܐ ܬܪܝܢܬܐ ܡܟܝ ܡܕܛܐ ܢܡܘܬܐ. ܬܘ ܡܝܢܐ ܕܦܣܝܚܘܬܐ ܡܢ ܬܗܢܐ ܕܦܟܐܒܐ ܒܝ ܡܢ ܣܛܐܒܐ ܕܝܠܡܐܒܐ ܬܘ ܟܠ ܚܝ ܚܛܝܐ ܕܟܘ ܕܝܟܐ ܕܒܟܐ ܠܦܪܘܒܝܢ ܒܟ ܣܛܐ ܦܪܠܛܒܐ ܒܝ ܒܟ ܢܒ ܦܟܬܢ ܢܒܐܦܐܬܢ ܒܝ ܡܕܒ ܡܢ Mothersafe ܒܟܠ ܚܝܬܢܢ 1800 647 848.

ܬܒܩܐ ܡܟܝ ܕܦܪܘܦܐ ܒܟ ܬܗܢܐ ܒܝ ܦܪܠܛܒܐ ܕܐܡ ܠܒܐ ܕܒܩܝܢ ܕܝܩܠܒܐ ܡܦܐ. ܬܗܢܐ ܒܝ ܦܪܠܛܒܐ ܬܘ ܕܝܠܡܐܒܐ ܕܐܡ ܚܝ ܕܡܕܒܠܐ ܕܐܡ ܦܪܝܡܬܐ ܕܛܠܐ ܠܡܫܬܐܝܬ ܕܦܝܫܬܐ ܕܦܝܢܐ ܠܐ ܕܐܡ ܕܟܒܦܐ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܡܕܠܘܬܢ ܡܕܠܡܫܬܐܝܬ ܕܐܡ ܦܪܝܡܬܐ ܕܛܠܐ ܠܡܫܬܐܝܬ ܕܒܝ ܡܢ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܕܐܡ ܦܪܝܡܬܐ ܕܛܠܐ 

# ܬܘܟܠܐ ܠܡܕܥܐ ܬܚܝܢܘܬܐ ܡܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܒܝ ܦܪܝܣܐ ܕܬܟܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ

## ܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ

ܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܐܝܬ ܠܢ ܬܪܝܨ ܠܒܪ ܕܒܝܬܐ ܬܝܬܝܐ ܒܝ ܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܡܥܬܝܠܝܢܢ (ܐܒܘܬܝܢܐ) ܕܒܝܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܝܬܐ ܬܥܣܩܐ (adoptive parents). ܒܝܢ ܕܣܒܝܢ ܡܠܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܥܡܪ ܠܒܪ ܟܠ ܚܕ ܕܝܬܝܗܘܢ ܡܬܥܬܝܢ ܠܗ ܕܚܕ ܦܕܝܦܘܬܐ ܠܝܬܝܢܢ ܡܬܥܬܝܢ ܕܒܝܬܐ. ܒܝܬܐ ܟܠܗ ܕܥܕܒ ܠܗ ܟܠ ܬܝܦܘܬܐ ܥܡ 30 ܫܢܝܢ ܥܡ ܬܪܝܨ ܕܒܝܬܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܐ ܥܡ ܦܪܣ ܕܐܢܫ ܩܝܡ ܟܕ ܠܒܪ ܟܠ ܗܘܝܢܢ ܡܬܥܬܝܢ. ܒܝܬܐ ܬܝܬܝܐ ܩܝܡ ܚܝܡܝܢ ܡܬܟܬܒܢܐ ܟܡ ܒܝܬܐ ܕܗܘܝܢܢ ܟܠ ܚܕ ܡܘܟܠܐ ܕܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܟܡ ܒܝܬܐ ܬܥܣܩܐ. ܚܕ ܦܠܓܐ ܕܝܚܝܐ ܩܝܡ ܦܝܕ ܕܦܕܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܡܘܟܠܐ. ܡܠܦܝܢܢ ܕܒܥܝܢܐ ܦܕܝܘܬܐ (Family and Community Services (FACS)) ܡܢ ܬܪܝܨ ܡܠܬܐ ܕܦܪܝܣܐ ܕܒܝܬܐ ܕܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܕܝܢ ܦܝܦܐ ܠܠܐ ܟܠ ܟܠ ܡܠܦܝܢܢ ܕܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܡܢ NSW. ܐܢܫ ܕܝ ܦܠܓ ܟܡ ܒܝܬܐ ܬܝܬܝܐ ܡܟܡ ܕܥܒܝܢܢ ܕܟܒ ܬܪܝܨ ܬܥܣܩܐ.

ܡܬܟܝܢ ܒܝܬܐ ܬܥܒܝܢ ܠܒܥܠܝ ܘܕܠܐ ܩܝܡܝܢ ܕܢܕܟ ܕܥܒ ܕܥܒ ܡܬܟܝܢ ܡܦܕܝܢ. ܚܕ ܦܠܓܐ ܕܝܚܝܐ ܕܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܕܝܢ ܦܠܓ ܡܬܟ ܒܝܬܐ ܬܥܣܩܐ ܠܦܕܝܘܬ ܚܕ ܡܘܟܠܐ ܕܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܕܒܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܡܬܟܝܢ ܡܠܬܐ ܩܒܝܠ ܡܗܘܝܢܐ ܒܟܡܢ ܕܥܒ ܕܥܒ ܡܬܟܝܢ ܕܝܢ ܦܠܓ ܡܬܟ ܬܥܣܩܐ.

ܒܝ ܕܝܢܟܝܢ ܡܗܢ ܕܠܝ ܩܝܡܝܢ ܕܡܝܢ ܒܝܬܐ ܠܗ ܚܕ ܒܝܬ ܬܝܬܝܐ، ܬܥܣܩܐ ܕܬܒܝܢ ܟܠ ܡܠܬ ܠܒܪ ܡܝ ܡܠܬ ܡܬܝܢ ܕܩܝܡܝܢ ܡܬܝܢ ܡܬܝܢ ܠܝ. ܦܪܝܣܐ ܕܬܟܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ (foster care) ܩܝܡܝܢ ܕܝܢ ܚܕ ܒܝܬܐ ܠܒܪ ܐܝܬܝܢ.

## ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ

ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܬܝܗܒܐ ܡܢ ܡܬܝܠܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܛܠܝܐ ܠܛܒܥܐ. ܐܦ ܥܠܝܗ ܡܬܝܠܐ ܕܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ. ܒܠܚܝܢ ܕܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܕܫܬܝܢ ܡܢ:

- ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܘܒܬܫܘܬܐ: ܒܢܝ ܦܦܝܠܘܬܐ ܥܡܝܢ ܕܩܡܢ ܠܡܒܝܠܘܬܐ ܕܒ ܒܢܝܐ ܒܝܠܘܬܐ ܡܥܡܢܢ ܡܥܡ ܡܝܠܘܬ ܕܝܗ ܦܪܬܢ، ܒ ܡܝܠܘܬ ܕܗܦܟܢܢ ܒ ܦܪܝܥܝܐ. ܕܡܗܝܢ ܕܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܒܝܬܫܘܬܐ (ܟܠ ܡܕܡ ܕܡܒܝܠܘܬܐ ܕܒܕ ܝܗ ܕܒܢ)، ܒܢܝܐ ܕܢܬ ܡܥܡ ܡܢܝܠܘܬܐ ܕܒܛܠܝܐ ܡܥܝܢܐ ܕܒܘܢܐ ܠܗ ܛܠܝܐ. ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܘܒܬܫܘܬܐ ܠܬܢܝܐ ܕܒ ܦܝܠܝܢܢ ܟܠ ܘܥܕ ܥܡ ܒܕܡܐ ܢܛܥܝܢ

- ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܡܢ ܒܕ ܘܒܢ ܒܢܝܢ: ܒ ܛܠܝܐ ܕܢܬ ܡܠܐ ܡܥܡܢܐ ܟܠ ܡܢ ܒܕ ܘܒܢ ܒܢܝܢ، ܕܒ ܟܠܠܝܢ ܟܡ ܡܝܠܘܬܐ ܡܢܬܢܬܐ ܡ\ܒ ܟܡܝܐ ܕܛܠܝܐ. ܒܢܝܐ ܠܡܟܠ ܕܒ ܡܬܝܠ ܒܢܝܐ ܡܢܬܢܬ ܕܛܠܝܐ. ܛܢܝܢ ܕܒܢ ܠܐ ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ ܡܢ ܒܕ ܘܒܢ ܒܢܝܢ ܕܒ ܥܡ ܝܠܝܢܢܐ ܐܝܢܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ

## ܦܡܝܟܢܘܬܐ ܕܐ ܢܗܦܛܘܬܐ ܕܛܠܝܐ\ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ

FACS ܕܒ ܦܡܝܢܝ ܒܕ ܥܕܐ ܕܝܠܦܝܢܐ ܕܢܗܦܛܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܡܬܚܢܢܘܬܐ. ܥܡܝܢ ܕܦܡܝܦܝܢ ܒܟܡ ܒܕ ܦܠܝܢ ܡܕܥܐ ܡܢܗܢ ܐܦ ܒܠܚܝܢ ܕܛܠܝܐ ܡܢ ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܠܛܒܥܐ. ܦܡܝܢ ܡܢ ܝܠܝܢܢܐ ܕܛܠܝܐ ܕܛܠܝܐ ܕ FACS ܟܠ ܡܬܝܠ 02 9716 3003 ܒ ܛܝܢ ܡܢ adoption.permanentcare@facs.nsw.gov.au. ܐܦ ܦܡܝܟܢܘܬܐ ܘܥܕܝܬܐ ܐܦ ܐܡܝܢ ܦܦܝܠܘܬܐ ܕܛܠܝܐ ܕܛܠܝܐ ܕܛܠܝܐ ܕ FACS ܠܝܢܝܢ ܟܠ ܬܘܦܐ ܕܝܠܚܕܘܬܐ ܕ FACS

https://www.facs.nsw.gov.au/families/adoption

## ܡܕܝܢܬܐ

ܡܕܝܢܬܐ ܕܝ ܥܡܐ ܠܒܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝ ܩܛܠ ܫܠܡܐ ܕܒܟܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܒܗ ܕܡܘܪܬܐ ܕܝܢܐ. ܝܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢܗ ܕܟܬܒܐ ܫܪܐ ܡܕܝܢܬܐ، ܒܬܪܝܢ ܟܠ ܡܢܗ ܕܢܩܛܘܢ. ܩܕܡܬ ܟܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܪܐ ܥܠ ܒܪܬ ܒܢܝܢ ܟܠ ܐܢܫܐ ܕܢܥܒܕܘܢ ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܪܐ ܕܒܗܘܢ.

ܠܡܐ ܗܝܢ ܥܒܝܕ ܡܕܝܢܬܐ ܠܫܘܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:

- ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܪܬܐ ܕܝܢܐ (ܕܝܫܘܥ ܟܐܢ ܫܪܐ ܟܡܐܠܐ ܠܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܡܐܝܬܝܢ ܒܠܒܐ)
- ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܪܬܐ ܐܚܪܝܬܐ (ܕܝܫܘܥ ܟܐܢ ܩܛܠܐ ܕܢܩܛܘܢ ܕܝ ܡܕܝܢܬܐ ܟܐܢܐ)

## ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܢ ܒܝܕܘܬܐ

ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܢ ܒܝܕܘܬܐ ܥܠܝܗܘܢ ܕܩܛܝܢ ܕܒܝܬܐ ܠܡܬܝܬܐ ܕ NSW ܕܬܪܥܝܢ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕ NSW (Family Planning NSW)، ܠܡܢ ܟܬܒ ܐܝܬܘܬܐ ܕܒܝܬ ܠܡܢ ܕܢܬܪܬܐ ܡܢܕܚܐ ܠܩܝܢ ܠܡܢ ܟܬܒ ܕܒܝܢܐ ܒܡܥܝܢ. ܠܡܢ ܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕ NSW ܟܝ ܡܢܐ ܗܘܐ ܡܬܝܡܐ ܠܫܘܢ ܢܫܝܢܐ ܕܡܥܒܕܬܐ ܥܡ ܒܝܕ ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܥܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܕܝܬ ܐܝܬܘܬܐ. ܕܒܝܢܐ ܐܝܕܝܢ، ܥܝܢܐ ܕܩܝܢܐ ܕܡܬܝܡܐ ܒܝܕܝܬܐ ܩܢ ܕܝܬ ܐܝܬܘܬܐ ܠܡܦܝܘܢ ܡܠܝܢ. ܒܝܕܝܬ ܟܬܒ ܐܝܬܘܬܐ ܐܝܬܝܢ ܕܝ ܟܬܒܝ ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܢ ܒܝܕܘܬܐ ܩܢ ܗܘܠ 12 ܫܒܥܝܢ ܕܡܠܒܢܘܬܐ، ܘܒ ܐܝܕܝܢ ܕܒ ܟܬܒܝܟܘ ܟܡܠܒܬܐ ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܩܢ ܗܘܠ 20 ܫܒܥܬܐ ܕܡܠܒܢܘܬܐ.

ܥܡ ܦܪܡ ܕܦܪܝܢܗܘܢ ܒܝܕ ܡܠܝܢ، ܐܢܫܬܐ ܡܟܘ ܕܢܒܝܠܗܘܢ ܚܕ ܫܒܥܝܢ ܡܠܒܢܘܬܐ ܡܢܗ ܡܥܡܒ ܥܝܢ ܕܝܬ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܝܕ ܩܢܟܒ. ܐ ܟܝ ܡܢܐ ܒܝܬܗܘܬܐ ܚܕ ܫܒܥܝܢ ܡܠܒܢܘܬܐ ܡܢܗ، ܒܟܬ ܕܥܡܢ ܐܢܫܬܐ ܕܟܒܝܢܗܘܬܐ ܣܟ ܥܝܢܐ ܕܒܠܗܕܪܐܘܢܕ (ultrasound). ܥܝܢܐ ܕܒܠܗܕܪܐܘܢܕ ܕܐ ܦܪܝܢܢ ܟܒ ܚܕ ܫܒܥܝܢ ܡܠܒܢܘܬܐ ܡܢܗ. ܡܬܩܢܗ ܚܘܬ ܥܩܒ ܡܟܘ ܕܥܕܝܗܘܢ ܗܘ ܕܒܗܝ ܐܬܐ ܒ ܫܒܟ ܫܒܥܝܢ ܡܠܒܢܘܬܐ ܥܡ ܦܪܡ ܕܟܒܝܢܗܘܬܐ ܡܟܘ ܦܪܡ ܕܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܢ ܒܝܕܘܬܐ. ܐ ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܩܒܝܬܐ ܡܬܩܢܗ ܥܡ ܦܪܡ ܕܟܒܝܢܗܘܬܐ، ܐ ܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܐܝܟ ܡܬܝܡܐ ܕܡܬܝܡܐ ܕܟܒܝܢ ܡܢ ܦܪܡ ܕܟܒܝܢ ܡܢ ܦܪܡ ܕܦܪܝܡܐܝܘܬܐ ܕܬܪܥܝܢ ܒܝܕܘܬܐ

## ܦܪܝܬܐܝܬ ܕܝܠܕܐ ܒܐܪܥܐ

ܦܪܝܬܐܝܬ ܕܝܠܕܐ ܒܐܪܥܐ ܥܝܢܐ ܕܩܛܢܐ ܕܚܒܝܒܐ ܕܝܠܕܐ ܕܡܫܟܚܢܐ ܕܒܟܝܢܐ ܕܒ NSW، ܡܕܩܝܡ ܒܐܪܥܐ ܕܢܝܚ ܠܟܘ ܕܝܢܝܬܐ ܡܕܝܢܚܐ ܥܝܢܐ ܕܒܟܝܢܐ ܡܒܐܪܥܐ ܡܗܘܠܝܢܐ. ܦܪܝܬܐܝܬ ܕܝܠܕܐ ܒܐܪܥܐ ܒܟܝ ܡܕܝ ܠܝܠܕܐ ܐܣܟܘܩܐ ܕܦܪܝܬܐܝܬ ܕܝܠܕܐ ܕܝܢܕܘܒܐ. ܕܡܬܝܢ ܒܟܝ ܬܪܟܐ ܕܩܛܢܐ ܕܝܢܕܐܝܢ ܡܥܝܢ ܕܩܛܢܐ ܕܚܒܝܒܐ ܠܟܘ ܒܝܬܐ ܕܟܬܒ. ܥܝܢܐ ܦܪܝܬܐ ܒܩܠܝܢܐ ܠܟܝ ܠܝܠܕܐ ܕܝܠܕܐ ܒܐܪܥܐ ܕܚܒܝܒܐ ܡܒܐ ܕܝܢ ܠܝܠܕܐ ܕܝ ܕܚܒܝܒܐ ܡܒܐ ܕܩܝܡ ܒܝܬ ܐܬܪܐ ܬܚܬܝܬܐ.

ܦܪܝܬܐܝܬ ܕܝܠܕܐ ܒܐܪܥܐ ܕܬܘܠܝܐ ܗܢܝܢܐ ܒܟܝ ܠܐܝܢ ܦܪܝܬ. ܠܟܘ ܦܪܝܬ ܦܪܝܬ، ܥܝܢ ܕܝ ܡܬܝܚܝܢܝܬ ܢܝܢ ܡܕܝܢܝܬ ܒܡܕܝܢܝܬ ܡܕܝ ܡܕܝ ܬܡܝܚ ܠܗ ܢܝ ܢܝ. ܢܝ ܢܝ ܡܬܝܚܝܢ ܡܬܝܚ ܒܝܢ ܡܦܝܦܪܝܣܬܘܢ (mifepristone) ܡܝܣܘܦܪܘܣܛܘܠ (misoprostol).

### ܩܗܘܠܐ 1: ܡܦܝܦܪܝܣܬܘܢ ܒܟܝ ܡܕܝ ܒܝܬ ܢܝܢ ܢܝܢ ܬܚܬܝܬ ܟܝ ܒܝܡ ܬܘܠܝܐ ܒܟܝ ܒܝܕ ܒܝܬ ܠܟܝ ܕܡܝ.

ܒܝܢܝ ܢܝܢ ܕܡܝ ܒ ܟܝ ܢܝ ܢܝ ܕܝ ܕܝ ܡܝ ܒܝ ܟܝ ܬܪܟܐ ܕܝܢ ܢܝ ܦܪܝܬ. ܦܪܝܬ ܦܪܝܬ (ܬܘܢ) ܡܦܝܦܪܝܣܬܘܢ ܬܘܠܝܐ ܦܪܝܬ ܢܝ ܡܝ ܦܪܝ ܬܒ ܢܝ ܒܝ ܡܝ ܒܝ ܢܝ ܒܝ ܢܝ. ܦܪܝ ܡܝ ܡܝ ܢܝ ܢܝ ܢ

ܦܠܓܝܢ ܐܝܬܝܢ ܠܡܕܝܢ ܒܠܚܕ ܕܡܬܒܪ:

- ܡܥܡܡܐܝܬܐ
- ܦܗܝܕܐܝܬܐ
- ܐܠܦܐ ܕܝܠܢ
- ܡܒܝܢܐܝܬܐ

ܦܠܓܝܢ ܠܐ ܝܠܗ ܠܗܡܐ ܐܝܟ ܐܝܬܝܢ ܝܕ ܡܒܝܢܐܝܬܐ ܡܥܡܡܐܝܬܐ ܕܡܬܒܪ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܢ ܠܟܘܢ ܡܢ ܡܬܝܢ ܕܐܠܦܐ ܕܝܠܢ ܡܢ 24 ܫܥܬܐ ܕܡܬܝܢ ܡܢ ܡܒܝܢܐܝܬܐ ܕܡܒܡܥܡܐܝܬܐ ܕܦܠܓܝ ܡܢ ܟܐܦ ܡܦܠܓܐ ܕܡܝܢ. ܐܝܬܘܬܐ ܡܢܗ ܕܦܠܓܐ ܫܒܥ ܫܥܬܐ ܕܦܐܬܐ 7 ܡܥܡܝܢ ܡܢ ܟܐܦ ܕܡܬܠܐ ܠܗ ܦܕܡܝܢ ܡܒܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܢ ܠܟܘܢ ܡܢ ܦܠܓܐ ܠܡܕܝܢ ܕܝܠܟ 14 ܘ 21 ܡܥܡܝܢ ܡܢ ܟܐܦ ܡܦܠܓܐ ܕܦܕܡܝܢ ܕܡܬܝܢ ܠܦܝܣܘܢ ܡܢ ܕܡܕܡܬܐ ܕܡܒܠܐ ܡܢܗ.

## ܡܕܡܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܘܡܐ ܒܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢ ܕܡܬ ܥܦܪ ܡܢܗ ܡܢ ܡܠܟ؟

ܠܡܐ ܕܘܬ ܡܬܝܢ ܡܥܡܕ ܒܠܚܕ ܐܝܟ ܕܡܕܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܕܥܘܡܐ ܒܝ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ. ܡܠܟܐ ܡܝܬ ܡܥܡܝܢ ܐܠܦܐ ܒܟ ܡܢ ܬܫܥܝܬ ܕܐܠܦܐ ܡܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟ ܕܐܒܝܬܐ ܕܐܠܦܐ ܡܥܡܕ ܒܡܠܟܐ ܕܐܠܦܐ ܡܢ ܡܠܟ ܕܐܒܝܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܐ ܠܐ ܒܝܬ ܕܐܠܦ. ܒܝ ܟܝ ܡܕܝ ܡܕܝܢܐ (ܡܕܝܢܐ) ܡܕܝܢ ܡܕܝܢ ܕܡܬ ܥܦܪ ܡܢܗ ܡܢ ܦܠܓܐ، ܡܬܝܡܐ ܒܟ ܡܕ ܐܝܬ ܕܝܢܐ ܡܢ ܕܡ ܠܡܬܝܢ ܕܡܕܝܢܐ:

## ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܕܪܢܐ ܕܥܕܬܐ

### ܫܘܬܦܘܬܐ

ܡܛܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܘܕܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܠܐ ܡܬܛܪܕܐ ܠܗ ܩܛܝܢ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܐܦܝܦܝܐ ܢܝܢ ܝܬܐ ܫܘܬܦܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ. ܡܩܕܡܐ ܗܝ ܙܡܢ ܕܡܬ ܙܘܪ ܘܦܝܐ ܥܡ ܟܐܢ 12 ܫܘܬܦܝܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ.

### ܡܘܕܪܢܐ

- ܡܩܕܡܐ ܥܕܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐ ܢܒܝ ܕܐ ܐܗܡܐ
- ܦܐܝܬܢܬܐ ܦܠܓܐ ܗܝ ܩܝܡ ܡܬܛܪܕܐ ܡܦܠܝܢܐ
- ܡܩܕܡܐ ܡܬܛܪܕܐ ܗܝ ܦܠܝܢܬܐ ܥܡ 5 ܐܘ 10 ܙܡܝܢܐ ܒܟܠ ܫܢܬܐ ܡܢ ܐܘ ܒܕܒܪ ܫܒܝܢܐ ܕܥܡܡܐ ܠܐ ܐܗܡܐ
- ܥܡܡܐ ܕܙܡܕܙܡܐ ܗܝ ܐܝܢܐ ܒܐܦܝ ܒ ܦܠܓܐ ܡܢ ܡܐܢܐ ܕܐܘ ܫܘܬܦܝܬܐ
- ܙܩܦܐ ܡܠܟܐ ܕܦܐܝܬܢܐ (ܒܢܐ ܒܬܐ ܐܘ ܒܢܐ) ܕܒܝܬ ܡܢ ܡܦܣܝܢܐ
- ܒܠܚܐ ܕܒܣܝܒ ܡܛܠ ܦܣܝܩܐ ܠܐ ܐܗܡܐ ܐܝܢܐ ܕܢܬܩܐ

### ܡܬܝܬܐ ܡܥܡܡܐ

ܢܬܩܐ ܡܠܐ ܕܒܝ ܩܝܡܐ ܡܬܐܠܬܐ ܢܘܠ ܒܥܡܐ ܠܒܝܐ ܗܝ ܩܝܡ ܦܣܝܩܐܝܬ ܦܕܥܐ ܡܬܩܪܒ ܠܝ ܡܝܢܐ ܕܒܝܐ ܙܕܝܐ ܗܝ ܩܝܡ ܡܩܕܡܐ.

### ܦܠܓܐ ܕܝܬܝܢ

- ܒܠܚܐ ܕܦܐܝܬܢܬܐ ܦܠܓܝܢܬܐ ܕܙܕܝܢܐ ܡܫܬܡܫ
- ܒܠܚܐ ܕܫܘܝ ܠܐܝ ܙܡܝܢܐ ܡܝܡܟܢܘܬܐ ܦܠܓܬܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܝ ܦܠܝܢܬܐ ܡܢ ܝܘܡܐ ܗܝ ܫܘܬܦܝܬܐ

### ܡܒܥܐ ܡܝܡܬܢܘܬܐ

- ܦܣܩܐ ܘܡܙ ܕܝܠܦܝܢܐ ܝܗ ܩܛܝ ܡܦܡܝܢܐ ܠܐ ܫܚܬ ܐܗܡܐ ܕܢܒܐ ܠܐ ܡܢܬܐ
- ܡܒܥܐ ܡܬܣܠܩܢܐ ܡܠܐ

### ܡܝܬܐ

- ܡܝܬܐ ܫܘܝܐ ܡܢ ܒܢܐ ܒܠܚܐ ܕܫܒܝܒ ܦܕܝܐ ܡܠܟܝܢܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܠܙܩܦܐ ܦܠܓܝܢܐ ܕܦܐܝܬܢܬܐ
- ܐܡܢ ܝܕ ܩܝܡܟܣܘ ܕܠܓܐ ܡܦܕܒ ܡܢ ܡܦܢܝܩܢܐ ܕܦܕܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܕܬܐ

## ܡܕܡܢܝܬܐ ܕܢܘܡܢ ܐܝܬܝܐ

### ܡܬܚܝܢܘܬܐ

ܐܢܬܘܢܝܬܐ ܠܐ ܡܕܡܢܝܬܐ ܕܢܘܡܢ ܐܝܬܝܐ ܩܛܝܢ ܠܚܕܝܐ ܥܡ ܡܕܝ ܕܐܝܬܝܗ ܫܢܝܢ ܕܡܠܒܢܘܬܐ.

### ܢܘܡܢ

- ܟܕܝܢ ܡܢܒܠܝܢ ܠܐ ܫܝܢ ܕܝܠܝܕ
- ܩܠܝܠܝܢ ܕܝ ܡܝ ܟܡܝܢ ܠܡܕܡܢܝܬܐ ܕܐ ܡܚܒܪܐ ܠܐ ܡܬܝܢ ܡܬܝܚܝܬܐ (miscarriage) ܒܠܚ ܡܥܩܢܘܬܐ ܡܟܡܟܡܐ ܕܝܕ ܡܢ ܫܢܐ ܫܩܢܬܐ ܕܡܚܫܢ ܕܫܒܚܢ ܟܝܠܐ ܡܕܝܢܐ
- ܡܥܩܢܘܬܐ ܟܝܢ ܡܢ ܡܝ ܡܚܒܪܐ ܠܡܬܒܐ
- ܟܡܟܡܐ ܡܠܒܠܐ ܠܡܢܝܢܐ ܕܝܕ ܡܠܝܢܐ ܡܢܕܐ ܕ 2 ܫܒܥܝܢ ܡܥܝܢ ܕܐܠ ܫܢܐ ܩܕ 4 ܥܕ 6 ܫܒܥܝܢ
- ܩܒܪܐ ܠܐ ܡܥܣܝܣܐ ܕܫܡܠܚܐ ܫܝܢ ܕܩܕ ܡܢܫܐ ܥܡ ܕܝܢ (ܒܝܠܝܐ)
- ܣܓܕ ܡܣܓܕܐ ܗܕܢܬܐ ܠܝܬ ܐܡܘܐ ܟܠܚ ܕܡܢ ܐܝܬܝܐ ܠܢܬܐ ܠܢܗܘܝܗ ܩܕ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܚܒܠܐ ܠܐ

### ܡܬܓܝܢ ܡܚܡܐ

ܩܒܪܐ ܠܐ ܡܥܣܝܣܐ ܕܝܕ ܩܕܝܩܐ ܡܕ ܒܚܕ ܒܚܕ ܩܕ ܕܐ ܩܝܩܕ ܥܡ 24 ܫܥܝܢ.

### ܩܠܝܠܝ ܡܬܝܢ

- ܡܥܒܡܐ
- ܩܡܩܡܐ
- ܡܠܐܠܐ ܕܝܬ

- ܡܕܒܚܐ
- ܕܡܕܡܐ
- ܡܥܩܢܘܬܐ

### ܡܒܚܐ ܡܥܩܢܘܬܐ

- ܡܣܡܐ ܕܘܚ ܕܝܠܝܕܝܐ ܕܝ ܩܛܒ ܡܡܝܕܝ ܠܐ ܫܝܬ ܐܡܘܐ ܕܝܒܐ ܠܐ ܡܢܘܬܐ
- ܡܒܚܐ ܡܒܣܝܩܢܐ ܠܐ

### ܡܬܝܢ

- ܡܬܝܢ ܫܩܝܢ ܠܢ ܒܢܐ ܫܝܢ ܕܝܠܝܕ ܕܡܕܝ ܡܢܝܢ ܡܬܝܢ ܕܡܢܝܢ ܠܢ ܠܕܘܩܝܢ ܩܠܝܠܝܢ ܕܒܚܝܢ
- ܐܝܬܝ ܕܝ ܩܝܡܠܐ ܡܕܝ ܡܢ ܡܥܩܢܘܬܐ ܕܡܕܝ ܡܢ ܐܝܬܝܐ ܡܢ ܐܝܬܝܐ

# ܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ

ܟܠ ܙܒܢܐ ܕܥܒܝܕ ܡܫܬܡܫܐ، ܐܢܬܬܝܢܐ ܡܢܘ ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܒܗ ܠܡܕܝܢ ܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪܝܟܐ.

ܡܢܝܢ ܕܒܕܒܝܢ ܡܢܘ ܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܒܒܕܝܬܐ ܥܡ ܬܪܬܝܢ ܡܕܒܪܬܐ ܒܝ ܡܪܝܟܐ. ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܐܢܬ ܙܒܢ ܠܡܫܬܡܫܐ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܡܢܝܢ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܐܡܪܝܟܐ. ܙܡܢܐ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܡܢ ܒܒ ܘܒܬܢ ܒܕܒܟܢ ܡܢ ܐܝܟ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒܬ ܠܣܒܩܢ ܡܢ ܡܪܒܐ ܡܪܕܢ. ܒܝܢ ܕܣܬܢ ܡܢ ܡܚܬܢܢ ܕܡܫܬܡܫܐ ܘܕܒܟ ܠܟܠܗ ܒܝܬ ܡܚܬܢ ܕܡܢ ܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ (intra-uterine devices (IUDs)).

ܡܕܡܟܢܘܬܐ ܘܡܙܢܐ ܕܒܗ ܐܒܕܢ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒ ܡܪܬܒܝܢ ܠܡܫܬܡܫܐ ܒܟܠ ܬܪܥܐ ܒܝܬܐ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒ NSW:
https://www.fpnsw.org.au/health-information/individuals/contraception

ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܡܝܡܪܢ ܒܟܠ ܫܪܝܟܐ (ܙܕܡ) ܕܡܚܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܒܢܬܬܐ ܒܟܠ ܫܒܥܐ ܕܡܝܡܪܐ ܕܡܚܬܝܢܘܬܐ ܕܡܫܬܡܫܐ ܕܒ NSW ܒܟܠ ܡܢܬܐ 886 658 1300 ܒܝ ܒܟܠ ܬܪܥܐ www.fpnsw.org.au/talkline. ܡܝܡܪܐ ܒܟܠ ܫܪܝܟܐ ܐܙܘܬܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܚܪܬܐ.

## ᎠᏂᏴᏫᏂᏓᏍᏗᏱᏍᏗᏍᏗᏳᏍᏗ ᏥᏌ NSW

ᎠᏂᏴᏫᏂᏓᏍᏗᏱᏍᏗᏍᏗᏳᏍᏗ ᏥᏌ NSW ᏕᏣᏔᏍᏗᏍᏗᏥᏌ ᏥᏍᏗ ᏣᏤᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

## ܦܪܝܕܟܬܐܝܬ ܩܬܠܬܐ

ܦܪܝܕܬܐ ܩܬܠܬܐ ܡܕܝ ܠܐ ܡܛܠܬܐ ܕܝܠܝܢ ܕܒܐܣܬܪܠܝܐ ܕܠܐ ܡܬܚܝܒܝܢ ܠܡܩܛܠܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܕܝ ܕܥܒܕܘ ܡܕܝ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܐܝܢܘܢ ܕܡܬܚܝܒܝܢ ܠܡܩܛܠܘܬܐ (ܐܒܘܪܬܐ) ܕܬܚܝܡܐ ܡܛܠ ܬܪܬܝܢ ܒܫܒܥܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܢܗܠܐ.

ܠܐ ܠܡܫܬܢܐ ܒ NSW، ܦܪܝܕܬܐ ܩܬܠܬܐ ܡܕܝ، ܠܡܢܐ ܠܗ ܢܬܠܐ ܩܕܝܡܐ ܕܐܝܢܐ ܡܢ ܕܚܕ ܫܢܬܐ ܕܐܒܝܢ ܡܢܗ. ܩܝܡܐ ܕܐܝܟܐ ܦܪܝܕܬܐ ܠܡܩܛܠܘܬܐ ܡܢܗ ܩܛܝܢ ܠܗ ܡܢ 22 ܫܢܬܐ. ܒܝ ܗܢܐ ܡܢܗ ܠܡܕܥ ܦܪܝܕܟܬܐ ܕܐܝܢܐ ܕܐܝ ܠܐ ܢܬܠ، ܩܝܡܐ ܕܡܘܡܚܐ ܒܟ ܢܬܒܥ ܦܪܝܕܬܐ ܕܫܠܛܢܐ ܠܫܘܠܛܢܐ.

ܠܐ ܡܬܚܝܒ ܠܟ ܦܪܝܕܟܬܐ ܦܠܝܢܐ ܕܐܝܢܐ ܕܡܕܝ ܕܡܕܝܢܐ ܠܟ ܡܠܝܐ ܡܢܝܢܐ ܠܟ ܦܪܝܕܟܬܐ ܠܝܬܗ ܫܡ ܦܪܝܕܬܐ. ܬܪܝܢ ܒ ܬܚܬܝܐ ܠܝ ܩܝܡ ܕܡܠܝܐ ܒ ܒܗܘ ܠܐ ܡܬܚܝܒ ܠܡܕܥ ܦܪܝܕܬܐ ܒ ܠܐ ܡܬܚܝܒ، ܡܢܗ ܕܡܬ ܩܒܠ ܡܢܗ ܒ ܠܐ ܡܬܚܝܒ ܠܗ ܡܢ ܡܠܝܐ ܠܡܫܬܢܐ.

ܒ ܬܚܝܡ ܕܡܬ ܦܪܝܕܟܬܐ ܕܐܝ ܠܡܬܒܥ ܕܡܕܝ ܦܪܝܕܬܐ (ܒܫܬܐ ܒ ܡܢܗܝܢ ܡܢܗ ܠܗܡܢܘܬܐ ܕܚܝܐܬܐ)، ܩܝܡܐ ܕܐܝܟܐ ܒܟ ܐܗܬܝ ܦܪܝܕܬܐ، ܒ ܒܟ ܢܝܕ ܡܘܝܕܬܐ ܦܪܝܡܬܐ ܕܠܐ ܠܡܫܬܢܐ، ܒ ܒܟ ܢܝܕ ܩܠܝܢ ܒܡܐܬܐ.

ܦܪܝܕ ܩܠ ܡܘܬܐ ܕܚܝܒܘܬܐ (Pregnancy Choices) ܒܟ ܡܢܬܐ
1800 008 463 ܒ ܒܟ ܫܡܐ www.pregnancychoices.org.au

ܦܡܘܡܬܐ ܒܟ ܫܘܩܢܐ (ܢܕܗܒ) ܕܦܩܝܢܘܬܐ ܡܫܬܢܐ ܐܢܫܐ ܕܐܬܘܢܬܐ ܡܕܝ ܡܕܝ ܕܥܡܐ.

# ܦܪܘܒܠܝܡܐ ܕܥܡ ܫܬܝܢܐ ܕܐܝܟ ܠܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪܝܟܐ

ܐܠܝܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܡܪܝܟܐ ܝܠܝ ܕܝܕ ܫܝܕܪܐ ܠܐܘ ܫܬܝܢܐ ܕܐܝܟ ܕܡܫܟܢܐ. ܒܝܢ ܕܝܕ ܢܝܢ ܐܠܝܢܐ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܡܫܬܘܦܐ (ܒܝܬܐ) ܕܐܡܪܝܟܐ ܕܫܪܝܪܐ ܕܐܡܪܝܟܐ (ܒܝܬܐ) ܕܒܝܬ ܫܝܢܘܝܐ.

ܦܘܩܢܐ ܕܦܪܘܒܠܝܡܐ ܕܥܡ ܫܬܝܢܐ ܕܐܝܟ ܕܡܫܟܢܐ 1975 (Family Law Act 1975) ܕܐܡܪܝܟܐ ܡܢܗ ܐܝܬ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܡܬܚܠܦܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܡܪܝܟܐ، ܝܠܝ ܢܝܢ ܒܝܬܐ ܕܐܘܣܛܪܠܝܐ ܕܐܝܟ ܕܡܫܟܢܐ ܕܡܫܬܘܦܐ ܥܠ ܫܢܬ ܐܘܣܛܪܠܝܐ. ܒܫܒܚܐ ܕܡܬܒܝܢ ܕܦܘܩܢܐ ܕܦܪܘܒܠܝܡܐ ܡܢܗ ܐܝܬ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܡܢܐ:

- ܡܬܚܠܦܐ ܕܚܦܘܬܐ ܕܬܘܒ ܡܢ ܟܐܢ ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܡܢܗ ܡܬܒܥ. ܒܝܢ ܡܚܘܐ ܥܡܝܢ ܕܩܘܬܐ ܢܫܒܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܒܝܬ ܒܝ ܕܒܝ ܦܚܝܠܐ ܕܚܢܒܐ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ (Child Support Agency)
- ܬܘܒ ܒܝܬ ܐܝܬ ܙܒܢ (ܦܡܐ) ܕܥܡ ܢܝܢ ܕܝ ܫܬܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܡܚܦܬܘܬܐ ܕܒܝܬ ܫܢܬ
- ܥܡ ܕܝܢ ܕܚܕܘܡ ܒܝܬ ܩܘܬ ܩܫܒ ܩܫܒ ܕܡܒܝ ܠܗ ܡܝܬܘܬܐ ܕܦܘܩܢܐ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ ܕܒܝܬ

ܒܫܒ ܒܝܬ ܫܘܬܦܘܬ ܥܝܢܐ ܕܦܚܬܐ (ܒ ܕܟܐ ܦܚܬܐ) ܕܒܝܬ ܫܬ ܦܪܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܢܝܢ ܒܝܬ ܕܝ ܥܝܢ ܕܦܚܬܐ ܕܒܝܬ ܒ ܕܟܐ ܒܝܬ ܕܝ ܦܪܝܢܐ.

ܐܝܬ ܒܝܬ ܫܘܬܦܘܬ ܠܗ ܕܦܚܬܐ ܕܒܝܬ ܕܐܡܪܝܟܐ ܕܒܝܬ ܕܐܡܪܝܟܐ ܕܝ ܕܐܡܪܝܟܐ. ܒܝܬ ܕܝ ܕܐܡܪܝܟܐ ܕܝ ܕܐܡܪܝܟܐ ܕܝ ܕܐܡܪܝܟܐ

# ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܡܬܚܬܡܝܢ

ܠܐ ܡܕܝ ܡܬܚܬܡܝܢ ܡܬܬܝܗܒܝܢ ܠܗ ܡܢܗܓܬܐ ܕܐܢܫܐ ܕܢܫܬܘܬܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܗ ܕܝܠܝܗ ܕܝܠܝ

# ܡܬܚܢܐ ܕܡܫܟܢܐ

ܐܝܟ ܕܬܘ ܡܢܝܢܘܬܐ ܕܒܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠ ܡܫܟܢܐ ܕܥܒܕ ܡܬܚܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܠܐ ܡܫܟܢܝܬܐ (ܐܦܠܐ ܕܥܒܕܐ ܥܠ ܡܫܟܢܝܬܐ). ܒܝ ܠܐ ܡܫܐܠ ܡܫܟܢܐ (ܐܚܝܢܐ) ܕܥܒܕ ܡܫܟܢ ܡܬܚܢܐ، ܐܠܐ ܠܐ ܡܫܐܠ ܕܢܩܘܛܢܐ. ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܬܘܒܐ ܡܫܟܢ ܡܬܚܢܐ ܕܠܐ، ܐܝܬܘܢ ܒܝ ܫܘܒܚܐ ܠܚܫܘܒܐ ܕܡܫܟܢܬܐ. ܩܕܡܝܐ ܡܫܟܢ ܡܫܟܢ ܟܝܠܐ، ܐܢܬܘܢܬܐܝܬ ܕܝܠܝܗ ܡܢ ܕܫܘܬܐ ܒܝܬܐ ܩܠܠܐ ܡܫܟܢ ܡܫܟܢ ܡܕܝ ܡܢ ܡܢܝܢ ܐܝܬܘܢ ܕܡܬܚܢܐ. ܐܦ ܟܕ ܢܫܬܡܥ ܕܫܘܬܐ ܒܝܬܐ ܕܠܐ ܟܝ ܡܫܟܢ ܕܐܝܬܘܢ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܢ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕ NSW، ܒܝ ܡܢ ܐܚܬܢ ܕܒܝܬܐ ܒܝ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܝ ܩܠܝܢ ܕܚܬܢܐ ܐܝܬܘܢ ܕܡܫܟܢ ܕܡܫܟܢ ܒܝ ܡܢ ܐܝܬ ܢܡܝܢ ܕܝܬ ܒܝܬ ܕܡܫܟܢ ܕܫܘܬܐ ܡܫܟܢ. ܟܕ ܐܝܬ ܐܝܬ ܕܬܘ ܡܢܝܢܘܬܐ ܠܟܡܝܢ ܕܝܬ ܕܒܝܬ ܐܝܬ ܡܫܟܢ ܡܕܝ ܡܫܟܢ ܡܬܚܢܐ ܕܐܝܬ ܡܢ ܕܐܝܬ ܕܡܫܟܢ ܕܡܫܟܢ ܕܡܫܟܢ

# ܟܬܒܘ ܡܕܡܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ...

## ܡܫܬܘܬܐ

ܡܕܡܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܫܬܬ _____

ܐܝܟܘܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ܕܒܟܬܒܐ ܕܐܝܟ ܟܬܒܬܐ ܕܡܫܬܘܬܐ ܕܡܫܬܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ؟ _____

## ܡܫܬܘܬܐ

ܡܕܡܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܫܬܬ _____

ܐܝܟܘܢܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ܕܒܟܬܒܐ ܕܐܝܟ ܟܬܒܬܐ ܕܡܫܬܘܬܐ؟

ܬܗܦܟܝܐ ܕܒܬܢܐ/ܦܩܡܐ ܕܟܠܗ ܡܬܚܕܝܢܐ

_____

_____

_____

ܝܕܥܬܐ ܡܢ ܐܝܟܐ ܗܘܬ _____

_____

_____

ܠܡܢܐ ܬܝܬܝ ܗܢܡܐ ܡܢ ܕܢܟܬܒ ܒܗ ܠܟܠ ܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܒܟܬܒܐ ܕܒܟܘܢܐ؟ _____

_____

_____

# مجتمعنا كمسلمين هو بنيان

إن هذا المجتمع يقوم بتكاتف أفراده بعضهم مع بعض. إنه يشبه بناء من لبنات كل منها تكمل الأخرى وتقوي بعضها البعض لتشكل مبنى واحد.

# استبيان (يكفي) متحق دهنجه

ملكيه ذمتقد حمنتن لفدحمين هنب يد هيدكب هنب محقحمد.




ئىم يد هكيه حمه مهمب كحقه نمقد هكب دنهكب سق حكبنهه كن مكمحهه. خكن دمحتمنه دنه ئتق هنب محقحمد دخكن سحبه كمه ، ئىم نب هسه دحكبه دمكنه. هه كمكبه هنب تخنبن ب هدقه دنهمهه دين كمكبه مبنمه دهنبكب حك ذنب دهمنه مكنه دحبدهه مهه.

# ܬܚܘܝܐ ܕܟܬܒܐ ܡܢܗܓ

ܡܢܗܓܝܬܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ:

| | ܕܡܚܫܐ ܕ 12 ܫܒܘܥܐ ܩܕܡܝܐ | ܡܢ ܫܢܐ 1 ܥܕܡܐ | ܡܢ ܫܢܐ 5 ܥܕܡܐ | ܗܢܘܢܐ |
|---|---|---|---|---|
| ܩܪܝܬܐ | | | | |
| ܦܥܠܝܬܐ | | | | |
| ܫܘܚܠܦܐ ܕܟܬܒܐ \ ܦܥܠܝܬܐ ܕܟܠܗ ܡܫܬܡܫܢܐ | | | | |

ܡܢܬܟܢܐ ܒܟܝܠܐ ܕܗܘ:

| | ܚܡܫܐ ܕ 12 ܫܒܘܥܝܢ ܩܕܡܝܐ | ܡܢ ܫܢܬܐ 1 ܥܕܡܐ | ܡܢ ܫܢܬܐ 5 ܥܕܡܐ | ܫܢܝܐ |
|---|---|---|---|---|
| ܒܝܬܐ | | | | |
| ܡܕܝܢܬܐ | | | | |
| ܫܘܩܐ ܕܒܝܬܐ \ ܡܚܫܡܐ ܕܫܘܩܐ ܕܡܕܝܢܬܐ | | | | |

## ܡܫܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܟܢܝܢܐ

ܡܢ ܚܒܪ ܥܡܐ ܡܬܟܢܝܢܐ ܐܝܬܝܢ ܚܒܪ ܐܝܬܝܢ ܕܡܫܬܘܫܐ، ܝܠܝ ܡܫܐܠܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܫܠܡܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܦܫܐ. ܠܐܒ ܐܝܟ ܟܠܗ ܒܝܬ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܟܢܝܢܐ ܐܝܬܝܢ ܕܡܫܬܘܫܐ ܕܡܬܟܢܝܢܐ.

### ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܝܬܝܢ ܕܡܫܬܘܫܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܐ:

1800 008 463 ܒܝ ܒܟܠ ܫܘܩܐ www.pregnancychoices.org.au

## ܦܪܝܛܘܬܐ ܕܝܠܕܐ

ܡܢ ܟܬܒ ܕܝܠܕܐ ܦܪܝܛܘܬܐ ܟܬܒ ܠܟܬܘܒܐ، ܦܣܝܩܢ ܡܢ ܫܬܩܢܐ ܟܠܟܬܐ (Children by Choice) (ܟܕܗܝ، ܟܒܢܗܟܢܕ) ܒܟܠ ܡܢܬܢܐ 5377 3357 (07). ܐܢܬ ܝܠ ܦܪܝܛܘܬܐ ܗܢܕܐ ܦܟܝܢܐ ܕܠܘܬܐ ܕܝܣܩܘܢ ܡܢܕܘܢܐ ܕܝܣܩܘܢ ܟܐ ܟܠܗܘܢ ܠܟܬܘܒ ܡܢ ܣܕܐ ܟܠܝܢܐ ܟܐ ܡܠܦܝܟܐ. ܫܩܕܐ ܟܠܟܬܐ ܒܟܐ ܣܕܐ ܝܠܦܐ ܗܢܕܐ ܕܠܟܬܐ ܡܝ ܩܠܐ ܡܢ ܡܗܕܐ ܟܢܐ ܕܝܢܐ، ܡܝ ܦܪܝܛܘܬܐ ܦܪܗܢܐ (ܢܝܒܘܗ) ܡܒܡܢܐ ܡܢ ܩܢܘܢܐ. ܣܡܠܗܘܢ ܕܦܪܝܛܘܬܐ ܕܝܠܕܐ ܡܠܐ ܡܝ ܗܢܐ 9 ܕܦܒܢܡܐ ܥܠ 5 ܕܢܡܢܐ ܕܢܡܢܐ ܕܗܝܢܢܐ ܥܠ ܠܕܦܝܐ. ܐܝܟ ܡܝܢܗ ܕܩܢܝܗ ܟܬܒ ܦܪܝܛܘܬܐ ܒܟܠ ܫܡܐ:
www.childrenbychoice.org.au

ܝܠ ܗܢܡܐ ܡܗ ܠܦܪܝܛܘܬܐ ܟܬܒ ܕܝܠܟܘܬܐ ܟܬܒ ܐܘܟܢ ܟܦܕܐ ܕܠܠܝܢܐ ܡܦܪܗܢܐ ܟܬܒ ܒܕܦܗܐ ܕܝܒ ܫܒܕܐ، ܦܣܝܩܢ ܡܢ ܠܠܝܢܐ، ܦܪܝܛܘܬܐ ܡܬܒܕܐ (Pregnancy, Birth and Baby) ܒܟܠ ܡܢܬܢܐ 436 882 1800. ܐܢܬ ܝܠ ܦܪܝܛܘܬܐ ܦܪܝܛܘܬܐ ܕܢܘܕܢܐ ܕܝܠܟܘܦ ܡܟܠ ܝܢܝܕܝܐ، ܡܦܪܗܢܐ ܡܦܠܦܘܬܐ ܕܟܬܘܬܐ ܡܦܠܕܐ ܕܝܠܟܘܬܐ ܡܦܠܕܐ ܕܫܒܕܐ ܡܢܐ ܝܝܢ ܦܪܝܢ ܦܪܝܢ ܕܫܒܕܐ. ܒܢ ܕܣܩܢ ܡܢܐ ܫܒ ܣܡܐ ܕܝܠܟܘܦ ܕܦܗܒܢ ܡܠܐ 24 ܫܥܬܐ ܕܢܡܢ ܒܢܣܩ ܦܠܦܘܬܐ ܡܢ ܝܢ ܡܢ ܫܩܒܢܣܢ ܡܒܕܩܢܣܢ ܡܒܘܡܢܣ. ܡܢ ܟܬܒ ܦܪܝܛܘܬܐ، ܦܣܝܩܢ ܠܬܘܢ
www.pregnancybirthbaby.org.au/about-pregnancy-birth-and-baby

ܝܠ ܒܢܗ ܐܢ ܣܕܐ ܠܒܡܘܬܐ ܡܗ ܡܗܒܡܐ ܡܗ ܠܦܠܦܘܬܐ ܠܕܒܝܡܐ، ܦܣܝܩܢ ܡܢ ܠܘܟܠ ܒܟܠ ܡܢܬܢܐ 114 131. ܠܘܟܠ ܝܠ ܦܪܝܛܘܬܐ ܡܠܦܐ ܕܦܠܦܘܬܐ ܕܢܘܕܢܐ ܕܝܠܟܘܦ ܡܦܪܘܦܐ ܒܟܠ ܝܢܝܕܝܐ ܕܝܟܕܢ ܕܢܘܠܝܢ، ܡܝܠܦܝܬܐ ܕܦܪܟܠܐ ܕܡܟܠ ܐܢ ܡܗܕܐ ܕܣܘܠܦܢ ܕܦܗܢ ܡܢ 24 ܫܥܬܐ ܕܢܡܢ ܐ 7 ܡܢܬܢ ܕܫܒܦܠ. ܡܝܢܗ ܕܩܢܝܗ ܦܪܝܛܘܬܐ ܥܝܕܢܐ ܒܟܠ ܫܡܐ: www.lifeline.org.au

ܝܠ ܒܢܗ ܡܕܒܚܒ\ܒܗܦܐܒ ܒܗܠܦܒ ܒܗܡܦܐ ܕܟܕܐ ܕܣܕ ܡܟܠܐ ܡܠܒܗ ܗܕܐ ܠܦܠܦܒ، ܦܣܝܩܢ ܡܢ ܠܣܢܦܢܐ ܕܢܦܗܠܠܢ (Relationships Australia). ܠܣܢܦܢܐ ܕܢܦܗܠܠܢ 277 364 1300 (NSW) ܝܠ ܦܪܝܛܘܬܐ ܕܠܣܢܦܢܐ ܡܢ ܩܕܝܦܐ ܠܣܘܕܢ ܡܒܗܦܢܐ ܡܗܦܢܐ ܕܣܕܢ ܒܟܠܐ ܕܦܠܦܒܐ ܡܠܕܐ ܕܕܦܕܢ ܕܒܗܦܐ ܡܢ ܩܕܝܦܐ ܠܣܘܕܢ ܡܦܢܐ. ܡܕܡܦ ܒܟܠ ܡܢܬܢ ܕܝܠܦܢܣ ܒ ܦܣܝܩܢ ܠܬܘܢ ܝܠܗܕܢܢ ܠܦܢܒܦܝ ܒܟܠ ܕܟܐ ܢܒܗܦܒ.. ܟܬܒ ܦܪܝܛܘܬܐ ܡܗܦܢܢܐ ܡܟܐ ܒܟܠ ܫܡܐ: www.relationships.org.au